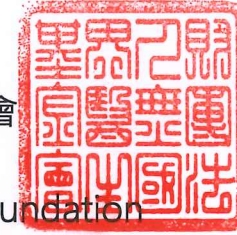


財團法人無國界醫生基金會
110年度工作計畫書
The Médecins Sans Frontières Foundation
2021 Annual Work Plan



1. Basis for the work plan: Under the provisions of the act of endowment section 2. 一、計畫依據：依據捐助章程第二條規定辦理。
2. Proposed action: 二、計畫內容：

工作項目 SUBJECT	經費預算(新臺幣元) BUDGET(NTD)	計畫內容 PROPOSED ACTION	預期成果 OUT-COME/OUT PUT/IMPACT
資助國際緊急醫療專案Fund international emergency medical projects	\$ 39,212,839	資助國際無國界醫生於專案地區提供緊急醫療服務。經費使用及工作內容將依據各地區實際醫療需求。由國際無國界醫生進行統籌分配。 The funds raised will be allocated to MSF International to provide emergency aid and medical service in the field. The fund usage and the scope of project will be based on the actual medical needs of each region and will be allocated by MSF International office.	為受武装衝突、流行病及傳染病和天災影響。或是遭醫療體系排拒而有醫療需要之傷病者提供緊急醫療服務。2019年無國界醫生專案分布於72個國家。合計共436個專案。共進行10,384,000次門診、112,100宗大型手術。資金分配比例：非洲區(59%) 中東地區(16%) 亞洲區(13%) 美洲(7%) 歐洲(4%) 及大洋洲(1%) Support MSF international medical programmes in delivering emergency aid to people affected by armed conflict, epidemics, pandemics, natural disasters and exclusion from healthcare In 2019, MSF Interantional conducted medical activities in 72 countries, a total of 436 projects, in total of 10,384,000 outpatient consultations and 112,100 major operations were implemented. The proportion of funds allocated in 2019 is as below: Africa (59%) Middle East (16%) Asia (13%) Americas (7%) Europe (4%) and Oceania (1%).
招募及培訓專業人道救援人員 Recruit and train professional field workers	\$ 1,025,520	透過不同管道與平台進行救援人員宣傳與招募。包含：參與專科醫學會以及非醫療專業團體年會、招募說明會、招募簡介摺頁、社群媒體宣傳、舉辦招募及評核會。 To conduct field worker recruitment and promotion through different channels, including the participation of medical specialist associations and annual conventions of non-medical professional groups, recruitment info sessions, recruitment introduction leaflets, social media promotion and hosting recruitment and evaluation meetings.	前線救援人員申請數量增加。實際參與國際醫療人道救援工作的台籍醫療與非醫療專業人士增加 The increase in the number of field worker applications and Taiwanese medical and non-medical professionals who actually participate in international medical humanitarian works.
人道救援議題搜集研究及製作 Gathering, research and production of reports and statements of humanitarian crises issues	\$ 8,860,540	無國界醫生基金會通過見證與發聲。作為無國界醫生核心使命(social mission)。透過內容產製與媒體公關。呈現前線人員的工作紀實。講述陷入危機並遭受巨大苦難的人們的故事。並呼籲社會關注全球醫療緊急情況和受忽視的人道危機。主要工作內容涵蓋： (1) 蒐集全球各地前線專案的最新資訊。包含新聞、照片、影音等素材進行分析、研究與編輯。替世界各地的人道危機作見證與發聲。 (2) 通過即時的新聞編譯。刊物及文宣品的編輯與印製。來強化閱聽大眾對前線狀況的理解。 (3) 採訪和紀錄前線人員的工作經驗分享。製作影音素材。擴大傳播的影響力。 (4) 舉辦媒體活動。定期向台灣媒體傳遞無國界醫生的工作狀況。 (5) 制定無國界醫生在台灣的傳播策略與品牌經營方針。進行具有影響力和真實性的傳播。 MSF TW serves MSF social mission by bearing witness to the realities of our patients and fieldworkers, telling the stories of population caught in crises and enduring tremendous suffering, and by alerting the society to unfolding medical emergencies and humanitarian crises. (1) Collect the latest information on front-line projects from all over the world, including news, photos, videos and other materials for analysis, research and editing, to witness and speak out for humanitarian crises around the world. (2) Produce timely field news updates, translation, editing and printing to strethgen public understand to the field. (3) Interview and produce audio-visual materials of the field and projects. (4) Host media events to deliver and update MSF's works. (5) Develop identity and positioning guidelines & producing authentic and impactful communications.	藉由產製豐富且具有真實性的內容。刻劃出全球各地需要援助的人們之處境與遭遇。讓社會大眾與媒體先進能從不同面向去理解全球人道危機的議題。並呈現更多動人的前線故事來鼓舞台灣民眾。積極傳遞人道救援的精神與價值。 By producing authentic and informative content in various media formats and channels, we portray the situation and sufferings of people in need around the world. And by presenting more MSF field stories, we hope to promote the humanitarian spirit and values to Taiwan society more actively.
公眾教育與宣導Public education and promotion	\$ 50,202,953	無國界醫生基金會與不同群眾溝通與互動。透過倡議與發聲。為深陷苦難的人帶來改變。我們透過辦理各式活動。積極地與台灣民眾互動。以獲得大眾的理解和支持。公眾教育與宣導活動包含： 1. 前線人員工作經驗分享之座談會或演講 2. 公眾參與活動：校園演講、座談會、照片展、紀錄片放映活動、及年度大型展覽等 3. 透過文宣、街頭教育與推廣、電視廣播、電話行銷、網路社群平台等不同渠道進行教育與倡導。以增加支持者 4. 網路行銷與推廣 MSF TW must engage with various audiences to mobilise our public voice around specific calls to bring change to affected communities. MSF TW will organise various engagement and campaigns (outreach) activities with direct interaction with the Taiwanese population, with the expectation to raise awareness, and to mobilise and rally support: 1. To organize field worker sharing sessions. 2. To organise public engagement activities: school sharing, speeches, exhibitions, films screenings 3. To communicate with the general public with written, face-to-face, telemarketing, online and other multimedia channels to raise awareness and gather supporters. 4. To promote online campaign activities.	通過整合線上和線下傳播。以及增加與台灣民眾的實際互動。將台灣社會與國際事務更加緊密地聯繫在一起。無國界醫生矢志成為一個平台。提供台灣民眾支持國際人道救援行動的渠道。並增強全球在面對特定危機時的團結力量。我們希望吸引更多的專業人才認同無國界醫生的理念。加入前線的救援行動；同時也讓社會大眾更加願意關心和需要幫助的人。 By integrating online and offline communications, and by increasing real interactions with Taiwanese society, we can connect taiwanese public with international affairs. MSFTW provides a channel to support vulnerable communities worldwide and increase sense of global solidarity, responding to specific issues. The connection between MSF and Taiwanese society will be strengthened via mutple educaiton and communication. We wish to draw more people to accept MSF's values and principles and join the field missions, and to let the public to see, care and support these people in need.
基金會營運管理與業務支援 Foundation operation, management and business support	\$ 38,099,724	1. 基金會會務與行政維運 2. 建立內部的管理方針。符合主管機關及財團法人法規範 3. 董事會之籌備、召開與報告撰寫 4. 進行各式募款活動。募集每月及單筆捐款人 5. 制定基金會在台灣的發展策略與願景。以發展合理的定位策略 1. Administrative operation & financial management 2. Develope Internal and external compliance 3. Prepare board meeting and relevant documents 4. Implement various fundraising activities to recruite monthly and one-off donors 5. Develop the institutional vision and mission of MSF Taiwan	1. 確保內部和外部合規並增強基金會的社會使命。以建立無國界醫生與公眾、捐款者、僱員和台灣政府之間的信任 2. 提高支持國際無國界醫生醫療專案的能力 3. 確保財務資源。以更有效率及多元的募款活動進行公眾募款。以增加長期、可預測和可持續的收入。有助於前線專案的靈活運作。獨立和不偏不倚 1. Ensuring internal and external compliance and enhance our accountability to build up trust between MSF and the civil society, donors, employees and the Taiwanese government. 2. increase our capacity to support MSF global operational needs. 3. to ensure the financial resources to support MSF operations by efficiently raising diversified, regular and mainly unrestricted private funds to guarantee predictable and sustainable income in the long term that will contribute to operational flexibility, independence and impartiality.
合計TOTAL	\$ 137,401,576		

製表人：曾唯婷ivy



執行長：鄔荻芳Ludivine



董事長：劉鎮鯉Chiefs



財團法人財團法人無國界醫生基金會
中華民國110年度經費預算Budget 2021



單位:新臺幣元NTD

項目			本年度預算數 Current year Budget	上年度預算數 Previous year budget	本年度預算與上年 度預算增減數 Variance	說明Remarks
項	款	名稱Item				
		孳息收入Interest	\$ 30,000			
		社會資助Donation	\$ 137,371,576	\$ 60,140,000	\$ 77,231,576	
		收入合計Total income	\$ 137,401,576	\$ 60,140,000	\$ 77,261,576	
2	3	資助國際緊急醫療專案 Fund international emergency medical projects	\$ 39,212,839	\$ 3,850,000	\$ 35,362,839	previously, in 2020 Budget, under: 國際醫療專案執行 International medical program support: 2,800,000 藥物研發計畫及倡議 Research and Advocacy works (DNDi):1,050,000
2	4	招募及培訓專業人道救援人員 Recruit and train professional field workers	\$ 1,025,520	\$ 552,824	\$ 472,696	
2	2、5	人道救援議題搜集研究及製作 Gathering, research and production of reports and statements of humanitarian crises issues	\$ 8,860,540		\$ 8,860,540	
2	2、4、5	公眾教育與宣導 Public education and promotion	\$ 50,202,953	\$ 32,607,176	\$ 17,595,777	previously in 2020 Budget under: 推廣人道救援議題及招募前線救援人員 Street promotion and recruitment:24,760,000 公眾參與計畫 Public Engagement:3,330,000 網路宣導與推廣 Online promotion:5,070,000
		管理費用 Foundation operation cost	\$ 16,244,030	\$ 13,790,000	\$ 2,454,030	
		募款費用 Business support cost	\$ 21,855,694	\$ 9,340,000	\$ 12,515,694	
		成本與費用合計 Total cost and expense	\$ 137,401,576	\$ 60,140,000	\$ 77,261,576	

製表人: 曾唯婷 Ivy



執行長: 鄔荻芳 Ludivine



董事長: 劉鎮鯤 Chiels

